1

Beschreibung

35

Elektromagnetisches Schaltgerät

- Die vorliegende Erfindung betrifft ein elektromagnetisches Schaltgerät, insbesondere ein Schütz, mit einer elektromagnetischen Antriebsvorrichtung und mindestens einem elektrischen Kontakt, der bei Beaufschlagen der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung mit einem Anzugsstrom von der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung von einer Trennstellung in eine Überbrückungsstellung überführbar ist, wobei der Kontakt in der Überbrückungsstellung geschlossen und in der Trennstellung geöffnet ist.
- Derartige Schaltgeräte sind allgemein bekannt. Lediglich beispielhaft wird auf die DE 199 44 462 C1, die EP 0 313 954 A1 und die WO 01/24213 A1 verwiesen.
- Zur Sicherstellung der Spannungsfreiheit von elektrischen Anlagen bei Arbeiten an bzw. in diesen Anlagen sind Hauptschalter bzw. Schaltgeräte mit Trennereigenschaften vorgeschrieben. Diese müssen zum einen entweder durch eine sichtbare Trennstrecke oder durch eine Anzeige, die den Schaltzustand des Geräts sicher anzeigt, die Abtrennung der Anlage von der Versorgung sicher signalisieren. Vor allem aber müssen sie eine Absperrung ermöglichen, die ein versehentliches Einschalten sicher verhindert. Außerdem muss eine erhöhte Spannungsfestigkeit über die Schaltstelle sicher gestellt sein. Auch dürfen vorbestimmte Kriechströme nicht überschritten werden.

Geräte dieser Art sind beispielsweise in der IEC 60947-2 und der IEC 60947-3 beschrieben. Realisiert sind diese Normen in elektrischen Geräten wie beispielsweise Trennern, Lasttrennern, Sicherungslasttrennern und Leistungsschaltern mit Trennfunktion und ähnlichen Geräten.

2

Elektromagnetische Schaltgeräte wie z. B. Schütze erfüllen diese Anforderungen nicht. Denn sie sind in der Regel ausschließlich elektromagnetisch betätigbar. Sie sind also in der Regel weder mechanisch betätigbar noch mechanisch blockierbar. Daher sind zum Erfüllen sowohl der elektromagnetischen Schaltfunktion als auch der mechanischen Trennfunktion im Stand der Technik zwei separate Schaltgeräte erforderlich.

5

25

30

Die Aufgabe der vorliegenden Erfindung besteht darin, ein gattungsgemäßes elektromagnetisches Schaltgerät derart weiter zu entwickeln, dass es auch Trennereigenschaften gemäß der IEC 60947-2 bzw. -3 erfüllt.

Die Aufgabe wird dadurch gelöst, dass der Kontakt mittels eines bei vollständig montiertem Schaltgerät in der Trennstellung absperrbar mit dem Schaltgerät verbindbaren Arretierelements in der Trennstellung mechanisch blockierbar ist, so dass der Kontakt auch bei Beaufschlagen der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung mit dem Anzugsstrom in der Trennstellung verharrt.

Wenn der Kontakt durch Einführen des Arretierelements in eine Arretierelementaufnahme blockierbar ist, ist das Schaltgerät konstruktiv besonders einfach ausgebildet. Die Arretierelementaufnahme kann dabei alternativ beidseitig oder nur einseitig offen sein.

Wenn das Arretierelement unverlierbar im Schaltgerät gehalten ist, ist zum Blockieren des Kontakts kein separates Element erforderlich. Darüber hinaus kann in diesem Fall das Arretierelement an das Schaltgerät, insbesondere an eine etwaige Arretierelementaufnahme, angepasst sein. Toleranzen sind daher vorbekannt bzw. können minimiert werden.

Wenn das Schaltgerät einen Zusatzschalter aufweist, der in einen Stromkreis einschleifbar ist, über den die elektromagnetische Antriebsvorrichtung mit dem Anzugsstrom beaufschlag-

3

bar ist, ist eine Energieversorgung der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung am Schaltgerät unterbrechbar.

Wenn der Zusatzschalter derart angeordnet und ausgebildet ist, dass er beim mechanischen Blockieren des Kontakts geöffnet wird, kann es nicht geschehen, dass versehentlich ein Öffnen des Spulenstromkreises unterbleibt.

5

Im Stand der Technik wird der Kontakt in der Praxis zumeist über einen Kontaktbrückenträger betätigt. Auch ist der Kontaktbrückenträger oftmals von außen zugänglich, z. B. zum Aufsetzen eines Hilfsschalters. Weiterhin ist auch möglich, dass ein elektromagnetisches Schaltgerät im Rahmen einer sogenannten Wendekombination, also zusammen mit einem zweiten Schaltgerät und einer sogenannten Wendebaugruppe verwendet wird. Bei derartigen Wendekombinationen blockiert ein Einschalten eines der Schaltgeräte das Einschalten des anderen Schaltgeräts.

Wenn der Kontaktbrückenträger von außen zugänglich ist, ist es möglich, das Schaltgerät in ein Grundgerät und ein Zusatzgerät aufzuteilen. Der Kontakt (und auch der Kontaktbrückenträger) ist in diesem Fall im Grundgerät angeordnet, das Arretierelement zumindest bei in der Trennstellung mechanisch blockiertem Kontakt mit dem Zusatzgerät verbunden. Selbstverständlich ist in diesem Fall das Zusatzgerät mit dem Grundgerät verbunden.

Die Verbindung zwischen Zusatzgerät und Grundgerät kann al-30 ternativ lösbar oder unlösbar sein. Zumindest bei in der Trennstellung mechanisch blockiertem Kontakt sollte das Zusatzgerät aber unlösbar mit dem Grundgerät verbunden sein.

Die Verbindung zwischen Grundgerät und Zusatzgerät gestaltet 35 sich besonders einfach, wenn das Zusatzgerät mit dem Grundgerät verrastet ist. 4

Je nach Ausgestaltung des Grundgeräts kann das Zusatzgerät an das Grundgerät an einer Geräteseite angrenzen, die parallel oder senkrecht zu einer Verschieberichtung des Kontaktbrückenträgers verläuft. Der Zusatzkontakt kann prinzipiell beliebig angeordnet sein. Vorzugsweise ist er aber im Zusatzgerät angeordnet.

Wenn mit dem Schaltgerät ein Hilfsschaltergehäuse verbindbar ist, in dem ein Hilfsschalter angeordnet ist, der vom Kontaktbrückenträger zusammen mit dem Kontakt betätigbar ist, ist das Schaltgerät noch flexibler einsetzbar. Der Hilfsschalter ist dabei mit dem Kontaktbrückenträger vorzugsweise spielfrei verbunden. Die Verbindung kann aber alternativ direkt oder indirekt sein.

15

35

5

Weitere Vorteile und Einzelheiten ergeben sich aus der nachfolgenden Beschreibung von Ausführungsbeispielen in Verbindung mit den Zeichnungen. Dabei zeigen in Prinzipdarstellung

20	FIG 1	einen Schnitt durch ein elektromagnetisches Schaltgerät,
	FIG 2 und 3	Abwandlungen von FIG 1,
	FIG 4	einen Schnitt durch ein weiteres elektromagne-
		tisches Schaltgerät,
25	FIG 5	schematisch ein weiteres elektromagnetisches
		Schaltgerät,
	FIG 6	eine Detail von FIG 5,
	FIG 7 bis 9	drei Ansichten des elektromagnetischen Schalt-
		geräts von FIG 5 von der Seite, von vorne und
30		von oben,
	FIG 10	einen Schnitt durch das elektromagnetische
		Schaltgerät der FIG 5 längs einer Linie X-X in
		FIG 8,
	FIG 11 bis 13	drei weitere Ansichten des elektromagnetischen

Schaltgeräts von FIG 5 und

5

FIG 14

einen Schnitt durch das elektromagnetische Schaltgerät von FIG 5 längs einer Linie XIV-XIV in FIG 12.

- 5 Gemäß den FIG 1 und 2 ist ein Grundgerät 1 eines elektromagnetischen Schaltgeräts beispielhaft als Schütz ausgebildet.

 Das Schütz weist unter anderem eine elektromagnetische Antriebsvorrichtung 2, einen Anker 3, einen Kontaktbrückenträger 4 und in der Regel mehrere elektrische Kontakte 5

 10 auf. Der Übersichtlichkeit halber ist dabei in den FIG 1 und 2 nur ein Kontakt 5 dargestellt. Jeder Kontakt 5 besteht in der Regel aus zwei feststehenden Kontaktstellen 5' und einer beweglichen Kontaktbrücke 5".
- 15. Die elektromagnetische Antriebsvorrichtung 2 weist eine Spule 2' und einen Spulenkern 2" auf. Die Spule 2' ist über eine Ansteuereinheit 6 mit einem Anzugsstrom I beaufschlagbar. In diesem Fall wird der Anker 3 angezogen und dadurch der Kontaktbrückenträger 4 und mit ihm die Kontaktbrücke 5" in eine Überbrückungsstellung überführt, in welcher der Kontakt 5 geschlossen ist. Dieser Zustand ist in FIG 1 dargestellt.

Wenn die Spule 2" hingegen nicht mit dem Anzugsstrom I beaufschlagt wird, werden der Kontaktbrückenträger 4 und mit ihm

25 die Kontaktbrücke 5" mittels einer Rückstellfeder in eine
Trennstellung überführt, in welcher der Kontakt 5 geöffnet
ist. Diese Stellung ist in FIG 2 dargestellt. Die Rückstellfeder ist dabei der Übersichtlichkeit halber nicht mit dargestellt.

30

35

Der Kontaktbrückenträger 4 wird beim Überführen von der Trennstellung in die Überbrückungsstellung und umgekehrt in einer Verschieberichtung x verschoben. Gemäß den FIG 1 und 2 grenzt an das Grundgerät 1 ein Zusatzgerät 7 an. Das Zusatzgerät 7 grenzt dabei an einer Geräteseite an das Grundgerät 1 an, die senkrecht zur Verschieberichtung x verläuft.

6

Das Zusatzgerät 7 ist ebenfalls Bestandteil des elektromagnetischen Schaltgeräts. Es ist mit dem Grundgerät 1 verbunden, z.B. verrastet. Das Zusatzgerät 7 weist eine Verlängerung 8 für den Kontaktbrückenträger 4 auf. Die Verlängerung 8 ist mit dem Kontaktbrückenträger 4 - vorzugsweise spielfrei - verbunden, so dass die Verlängerung 8 vom Kontaktbrückenträger 4 zwangsgeführt wird.

Das Zusatzgerät 7 weist eine durchgehende, also beidseitig offene, Arretierelementaufnahme 9 auf, die Verlängerung 8 ei-10 ne korrespondierende Ausnehmung 10. Wenn sich der Kontaktbrückenträger 4 - und mit ihm der Kontakt 5 - in der Trennstellung befindet, kann daher gemäß FIG 2 ein Arretierelement 11 - hier z. B. der Bügel 11 eines Vorhängeschlosses 12 - manuell durch die Arretierelementaufnahme 9 hindurch geführt wer-15 den. Durch Betätigen eines Absperrelements 13, hier des Schließelements 13 des Vorhängeschlosses 12, ist somit das Arretierelement 11 in der Trennstellung des Kontaktbrückenträgers 4 abgesperrt mit dem Zusatzgerät 7 (bzw. dem Schaltgerät) verbunden. Wenn sich das Arretierelement 11 in der Ar-20 retierelementaufnahme 9 befindet, sind somit die Verlängerung 8 und mit ihr auch der Kontaktbrückenträger 4 und der Kontakt 5 in der Trennstellung mechanisch blockiert. Diese Elemente 4, 5, 8 verharren somit auch dann in der Trennstellung, wenn die elektromechanische Antriebsvorrichtung 2 mit dem Anzugs-25 strom I beaufschlagt wird. Das Einführen des Arretierelements 11 in die Arretierelementaufnahme 9 kann dabei ersichtlich bei vollständig montiertem Schaltgerät erfolgen.

30 Es ist möglich, dass die Verbindung des Zusatzgeräts 7 mit dem Grundgerät 1 lösbar ist. Vorzugsweise aber ist sie unlösbar, zumindest dann, wenn der Kontakt 5 in der Trennstellung mechanisch blockiert ist. Meist ist es sogar von Vorteil, wenn das Zusatzgerät 7 mit dem Grundgerät 1 dauerhaft unlösbar verbunden ist.

7

Gemäß den FIG 1 und 2 weist das Schaltgerät einen Zusatzschalter 14 auf, der im Zusatzgerät 7 angeordnet ist. Der Zusatzschalter 14 ist gemäß den FIG 1 und 2 in einen Stromkreis eingeschleift, über den die elektromagnetische Antriebsvorrichtung 2 mit dem Anzugsstrom I beaufschlagbar ist. Er ist ferner ersichtlich derart angeordnet und ausgebildet, dass er den Stromkreis beim Einführen des Arretierelements 11 in die Arretierelementaufnahme 9, also beim mechanischen Blockieren des Kontakts 5, unterbricht. Ein versehentliches Einschalten der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung 2 bei blockiertem Kontaktbrückenträger 4 ist somit nicht möglich. Etwaige mögliche Schäden durch eine zu lange andauernde hohe Strombelastung der Spule 2' werden somit vermieden.

5

10

- Die Ausführungsformen gemäß den FIG 3 und 4 entsprechen im Wesentlichen der Ausführungsform gemäß den FIG 1 und 2. Gemäß FIG 3 ist auf das Zusatzgerät 7 an einer dem Grundgerät 1 gegenüberliegenden Seite aber ein Hilfsschaltergehäuse 15 aufgesetzt und mit dem Zusatzgerät 7 verbunden. Das Hilfsschaltergehäuse 15 kann mit dem Zusatzgerät 7 beispielsweise verrastet sein. Im Hilfsschaltergehäuse 15 ist ein Hilfsschalter 16 angeordnet. Der Hilfsschalter 16 wird vom Kontaktbrückenträger 4 zusammen mit dem Kontakt 5 betätigt.
- Wegen der Aufteilung des Schaltgeräts in das Grundgerät 1 und das Zusatzgerät 7 ist der Hilfsschalter 16 vom Kontaktbrückenträger 4 nur über die Verlängerung 8 und damit indirekt betätigbar. Bei entsprechender einteiliger Ausgestaltung des Schaltgeräts wäre aber auch eine direkte Betätigung möglich.

 In jedem Fall sollte der Hilfsschalter 16 aber vom Kontaktbrückenträger 4 spielfrei betätigbar sein.

Bei der Ausgestaltung gemäß FIG 4 ist - im Unterschied zu den FIG 1 und 3 - die Arretierelementaufnahme 9 nur einseitig offen. Ferner ist das Arretierelement 11 bei der Ausführungsform gemäß FIG 4 mit dem Zusatzgerät 7 permanent verbunden. Hierzu weisen das Arretierelement 11 und die Arretierelement-

aufnahme 9 zusammenwirkende Halte- und Rastelemente 17, 18 auf, mittels derer das Arretierelement 11 unverlierbar im Zusatzgerät 7 gehalten ist. Gemäß FIG 4 entspricht das eine der Halte- und Rastelemente 17, 18 einem Betätigungsorgan für den Zusatzschalter 14. Das Betätigungsorgan für den Zusatzschalter 14 könnte aber auch ein separates Element sein.

Auch bei der Ausführungsform gemäß den FIG 5 bis 14 besteht das elektromagnetische Schaltgerät aus einem Grundgerät 1 und einem Zusatzgerät 7. Der Aufbau des Grundgeräts 1 ist dabei ähnlich zu dem vorstehend in den FIG 1 bis 4 beschriebenen Grundgerät 1. Ergänzend ist lediglich zu erwähnen, dass bei dem Grundgerät 1 gemäß den FIG 5 bis 14 - siehe insbesondere FIG 5 und 6 - am Kontaktbrückenträger 4 seitlich ein Wirkelement 19 angeordnet ist. Der Begriff "seitlich" bezieht sich dabei auf die Verschieberichtung x des Kontaktbrückenträgers 4. Das Wirkelement 19 ist starr mit dem Kontaktbrückenträger 4 verbunden. Ein Blockieren des Wirkelements 19 blockiert daher auch den Kontaktbrückenträger 4 und den Kontakt

Das in den FIG 5 bis 14 dargestellte Grundgerät 1 ist als solches aus sogenannten Wendeschaltungen bekannt. Bei Wendeschaltungen sind zwei Schaltgeräte nebeneinander angeordnet. Das zweite Schaltgerät ist in FIG 5 dabei nur gestrichelt angedeutet. Jeder der Kontaktbrückenträger 4 der beiden Schaltgeräte weist eines der oben erwähnten Wirkelemente 19 auf. Diese wirken mit einer ebenfalls an sich bekannten Blockierschaltung 20 zusammen. Das Arretierelement 11 ist dabei unverlierbar in der Blockierschaltung 20 angeordnet.

Wenn in der Schaltung des Standes der Technik gemäß FIG 5 z. B. das linke Schütz eingeschaltet wird, wird das Arretierelement 11 derart ausgelenkt, dass es ein Einschalten des rechten Schützes verhindert. Ebenso wird umgekehrt beim Einschalten des rechten des rechten Schützes ein Einschalten des linken Schützes verhindert.

9

Die vorstehend beschriebene Wirkungsweise ist ausführlich in der EP 0 313 954 Al und auch in der WO 01/24213 Al beschrieben. Auf diese Schriften wird daher ergänzend verwiesen.

- Bei den bekannten Wendeschaltungen werden zwei Schaltgeräte zusammen mit einer Blockierschaltung 20 verwendet. Jedes der Schaltgeräte ist dabei ausschließlich elektromagnetisch betätigbar.
- Bei der vorliegenden Erfindung sind das eine der beiden Schaltgeräte und die Blockierschaltung 20 durch ein Zusatzgerät 7 ersetzt. Das Zusatzgerät 7 ist also seitlich an das Grundgerät 1 angesetzt. Auch hier kann die Verbindung zwischen Zusatzgerät 7 und Grundgerät 1 wieder eine Rastverbindung sein. Die Verbindung ist vorzugsweise unlösbar, insbesondere bei in der Trennstellung blockiertem Kontakt 5.

Das Zusatzgerät 7 weist gemäß den FIG 7 bis 10 ein Verschiebeelement 21 auf. Das Verschiebeelement 21 ist mit dem Zu-20 satzgerät 7 verbunden und in dem Zusatzgerät 7 unverlierbar gehalten.

Wenn das Verschiebeelement 21 in einer Blockierrichtung y verschoben wird, lenkt es das Arretierelement 11 so aus, dass dieses das Wirkelement 19 und damit auch den Kontaktbrückenträger 4 und den Kontakt 5 blockiert. Das Blockieren erfolgt dabei selbstverständlich in der Trennstellung des Kontakts 5. Das Verschiebeelement 21 kann dann - siehe FIG 11 bis 14 - z. B. mit dem Vorhängeschloss 12 abgesperrt und so gesichert werden.

Auch bei der Ausführungsform gemäß den FIG 5 bis 14 ist somit der Kontakt 5 in der Trennstellung mechanisch blockierbar.

Auch bei der Ausführungsform gemäß den FIG 5 bis 14 - siehe insbesondere FIG 10 und 14 - ist im Zusatzgerät 7 ein Zusatzgerät zusatzgerät 14 angeordnet. Dadurch kann wieder bewirkt werden,

10

dass beim mechanischen Blockieren des Kontakts 5 zwangsweise und automatisch der Stromkreis unterbrochen wird, über den die Spule 2' der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung 2 mit dem Anzugsstrom I beaufschlagt wird.

5

Mittels der erfindungsgemäßen Ausgestaltung des elektromagnetischen Schaltgeräts kann somit das elektromagnetische Schaltgerät auf einfache Weise um Trennereigenschaften erweitert werden.

10

5

10

15

11

Patentansprüche

- 1. Elektromagnetisches Schaltgerät, insbesondere Schütz, mit einer elektromagnetischen Antriebsvorrichtung (2) und mindestens einem elektrischen Kontakt (5), der bei Beaufschlagen der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung (2) mit einem Anzugsstrom (I) von der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung (2) von einer Trennstellung in eine Überbrückungsstellung überführbar ist, wobei der Kontakt (5) in der Überbrückungsstellung geschlossen und in der Trennstellung geöffnet ist, dad urch gekennzeit chnet, dass der Kontakt (5) mittels eines bei vollständig montiertem Schaltgerät in der Trennstellung absperrbar mit dem Schaltgerät verbindbaren Arretierelements (11) in der Trennstellung mechanisch blockierbar ist, so dass der Kontakt (5) auch bei Beaufschlagen der elektromagnetischen Antriebsvorrichtung (2) mit dem Anzugsstrom (I) in der Trennstellung verharrt.
 - 2. Schaltgerät nach Anspruch 1,
- 20 dadurch gekennzeichnet,
 dass der Kontakt (5) durch Einführen des Arretierelements
 (11) in eine Arretierelementaufnahme (9) blockierbar ist.
 - 3. Schaltgerät nach Anspruch 2,
- 25 dadurch gekennzeichnet, dass die Arretierelementaufnahme (9) beidseitig offen ist.
- 4. Schaltgerät nach Anspruch 2,
 dadurch gekennzeichnet,
 30 dass die Arretierelementaufnahme (9) nur einseitig offen ist.
- 5. Schaltgerät nach einem der obigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass das Arretierelement (11) unverlierbar im Schaltgerät 35 gehalten ist.

.12

- 6. Schaltgerät nach einem der obigen Ansprüche, dad urch gekennzeichnet, dass es einen Zusatzschalter (14) aufweist, der in einen Stromkreis einschleifbar ist, über den die elektromagnetische Antriebsvorrichtung (2) mit dem Anzugsstrom (I) beaufschlagbar ist.
- 7. Schaltgerät nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass der Zusatzschalter (14) derart angeordnet und ausgebildet ist, dass er beim mechanischen Blockieren des Kontakts

10

(5) geöffnet wird.

9. Schaltgerät nach Anspruch 8,

- 8. Schaltgerät nach einem der obigen Ansprüche,
 15 dadurch gekennzeichnet,
 dass das Schaltgerät ein Grundgerät (1) und ein mit dem
 Grundgerät (1) verbundenes Zusatzgerät (7) aufweist, dass der
 Kontakt (5) im Grundgerät (1) angeordnet ist und dass das Arretierelement (11) zumindest bei in der Trennstellung mecha20 nisch blockiertem Kontakt mit dem Zusatzgerät (7) verbunden
 ist.
- dadurch gekennzeichnet,

 25 dass das Zusatzgerät (7) zumindest bei in der Trennstellung
 mechanisch blockiertem Kontakt (5) mit dem Grundgerät (1) unlösbar verbunden ist.
- 10. Schaltgerät nach Anspruch 8 oder 9,
 30 dadurch gekennzeichnet,
 dass das Zusatzgerät (7) mit dem Grundgerät (1) verrastet
 ist.
- 11. Schaltgerät nach Anspruch 8, 9 oder 10,
 35 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t ,
 dass das Zusatzgerät (7) an das Grundgerät (1) an einer Geräteseite angrenzt, die parallel zu einer Verschieberichtung

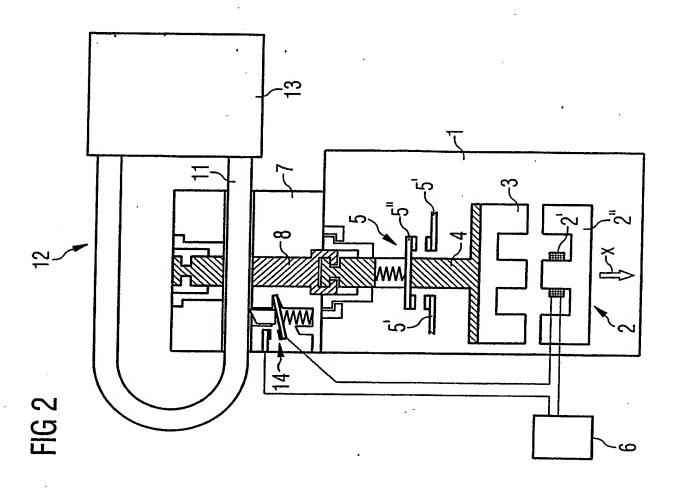
WO 2004/032170

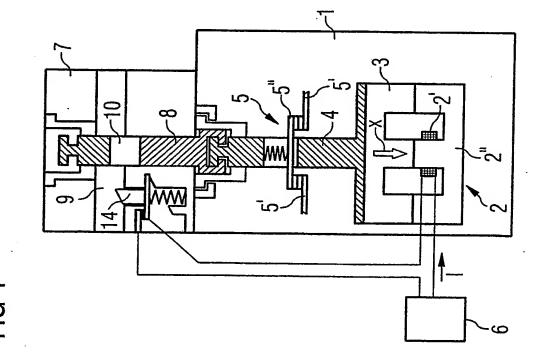
13

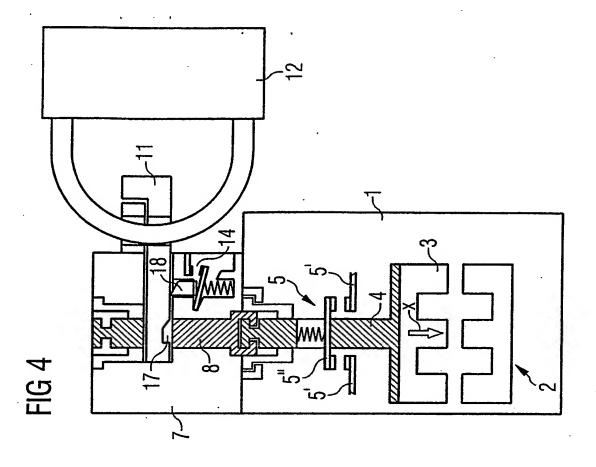
- (x) eines den Kontakt (5) betätigenden Kontaktbrückenträgers
- (4) verläuft.
- 12. Schaltgerät nach Anspruch 8, 9 oder 10,
- 5 dadurch gekennzeichnet, dass das Zusatzgerät (7) an das Grundgerät (1) an einer Geräteseite angrenzt, die senkrecht zu einer Verschieberichtung
 - (x) eines den Kontakt (5) betätigenden Kontaktbrückenträgers
 - (4) verläuft.

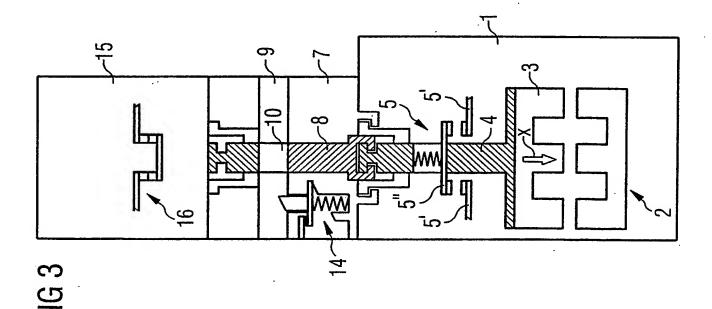
10

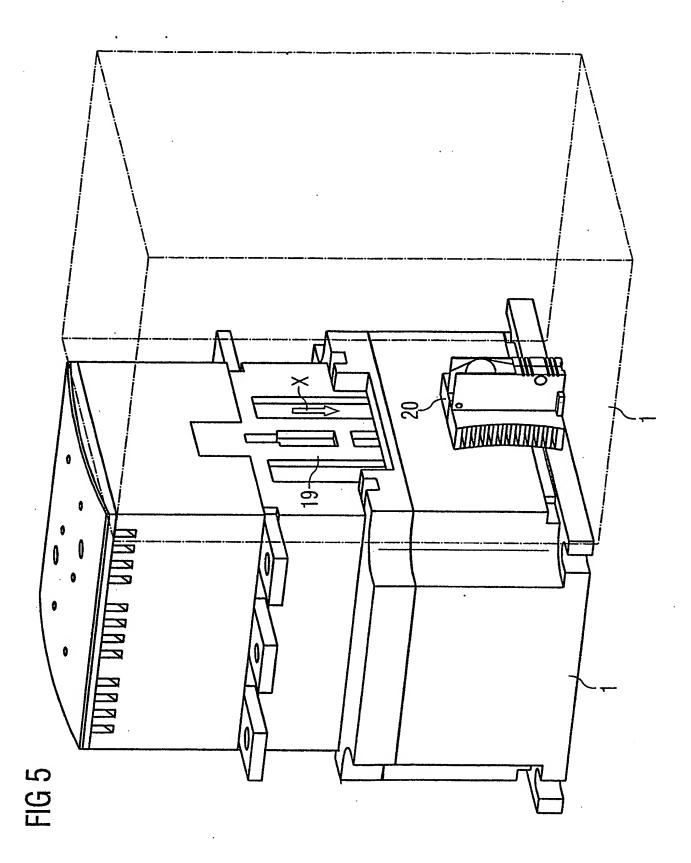
- 13. Schaltgerät nach einem der Ansprüche 6 und 7 und einem der Ansprüche 8 bis 12,
- dadurch gekennzeichnet,
- dass der Zusatzschalter (14) im Zusatzgerät (7) angeordnet
- 15 ist.
 - 14. Schaltgerät nach einem der obigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,
 - dass mit dem Schaltgerät ein Hilfsschaltergehäuse (15) ver-
- 20 bindbar ist, in dem ein Hilfsschalter (16) angeordnet ist, der von einem den Kontakt (5) betätigenden Kontaktbrückenträger (4) zusammen mit dem Kontakt (5) betätigbar ist.
 - 15. Schaltgerät nach Anspruch 14,
- 25 dadurch gekennzeichnet, dass der Hilfsschalter (16) vom Kontaktbrückenträger (4) direkt oder indirekt - spielfrei betätigbar ist.











. . . }

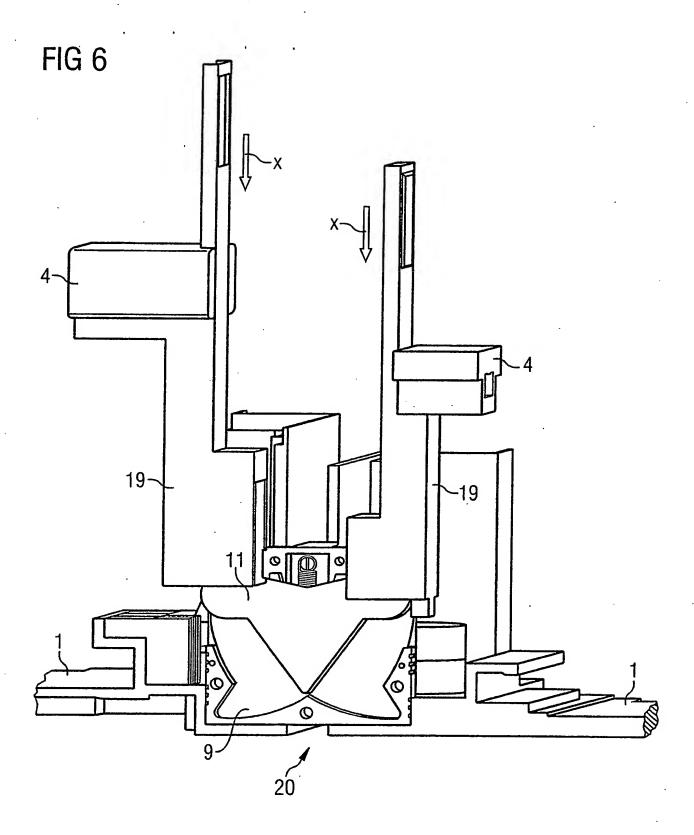


FIG 7

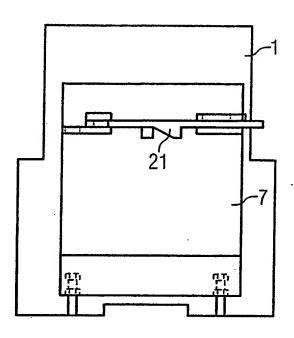


FIG 8

FIG 9

()

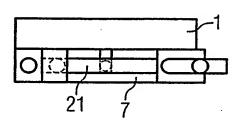


FIG 10

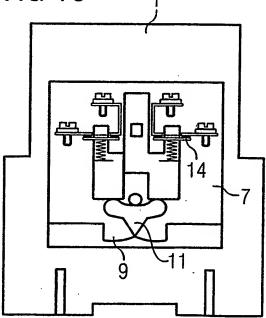


FIG 11

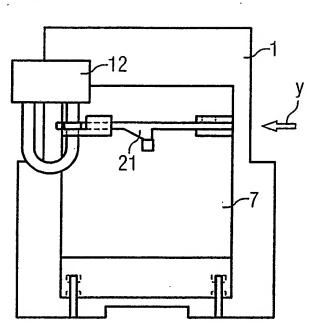


FIG 12

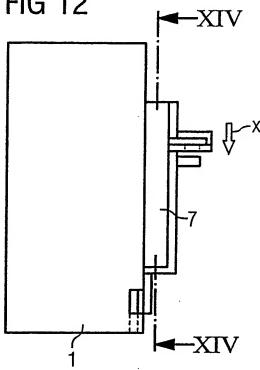


FIG 13

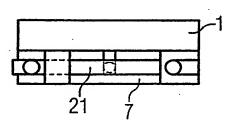
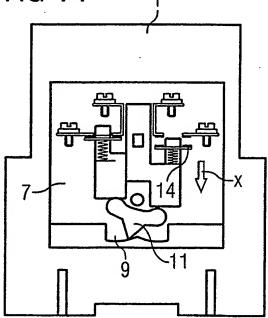


FIG 14



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No PCT/DE 03/02577

A. CLASS	A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 H01H50/32 H01H9/28									
According to	to International Patent Classification (IPC) or to both national classifi	ication and IPC								
	SEARCHED									
Minimum do	ocumentation searched (classification system followed by classifical $H01H$	allon symbols)								
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched										
	data base consulted during the international search (name of data ba	ase and, where practical, s	search terms used)							
EPO-In	ternal									
	·									
	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT									
Calegory °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages	Relevant to claim No.							
Х	WO 99 56295 A (ABB AB ;ALMQUIST (SE); KJELLNAES STEFAN (SE); KLER AAS) 4 November 1999 (1999-11-04 the whole document	MMESTAD	1-15							
X	US 5 844 186 A (MERIWETHER JAMES 1 December 1998 (1998-12-01) the whole document	H) .	1–15							
X	US 3 745 492 A (GRUNERT K) 10 July 1973 (1973-07-10) the whole document		1-15							
Furthe	er documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family me	embers are listed in annex.							
• Crecial cate	egories of cited documents:	<u></u>								
A documen	eyones of clea documents: In defining the general state of the art which is not ered to be of particular relevance	or priorily date and no cited to understand th	ned after the international filing date ot in conflict with the application but the principle or theory underlying the							
"E" earlier do	earlier document but published on or after the international filing date "X" document of particular relevance; the claimed invention									
Which is	nt which may throw doubts on priority claim(s) or s cited to establish the publication date of another or other special reason (as specified)	involve an inventive s "Y" document of particular	step when the document is taken alone relevance; the claimed invention							
	nt referring to an oral disclosure, use, exhibition or	cannot be considered document is combine	d to involve an inventive step when the ad with one or more other such docu-							
P documen	nt published prior to the international filing date but	ments, such combina in the art. "&" document member of t	ation being obvious to a person skilled							
	ctual completion of the international search	, 	International search report							
11	December 2003	19/12/200	19/12/2003							
Name and ma	alling address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2	Authorized officer								
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31–70) 340–3016	Libberecht, L								

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

nation on patent family members

Internet and Application No PCT/DE 03/02577

	Patent document sited in search report		Publication date	Patent family member(s)		Publication date	
WO	9956295	Ą,	04-11-1999	SE AU EP SE WO	519799 C2 4302999 A 1075702 A1 9801499 A 9956295 A1	08-04-2003 16-11-1999 14-02-2001 30-10-1999 04-11-1999	
US	5844186	Α	01-12-1998	NONE			
US	3745492	Α	10-07-1973	NONE			